

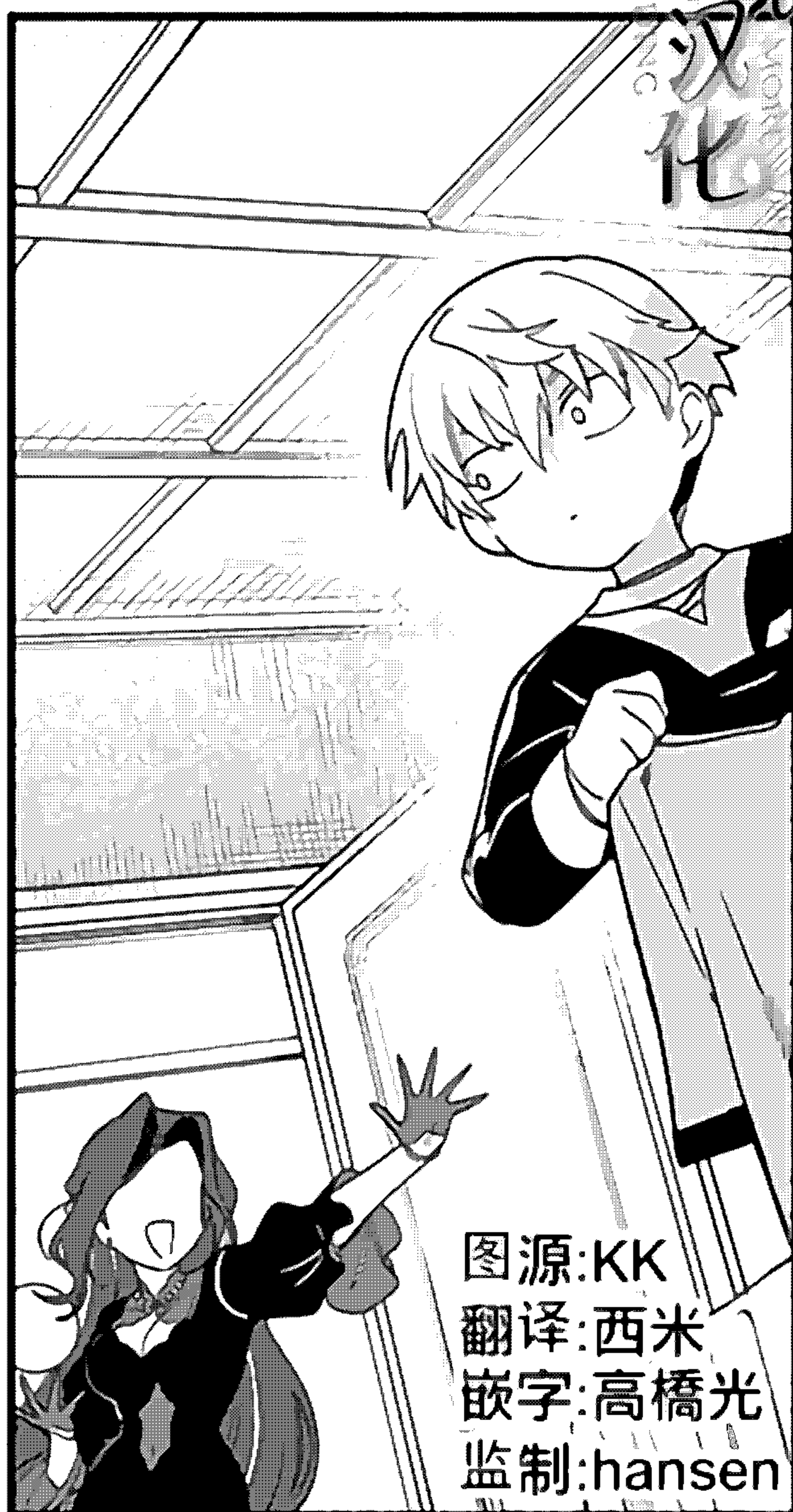
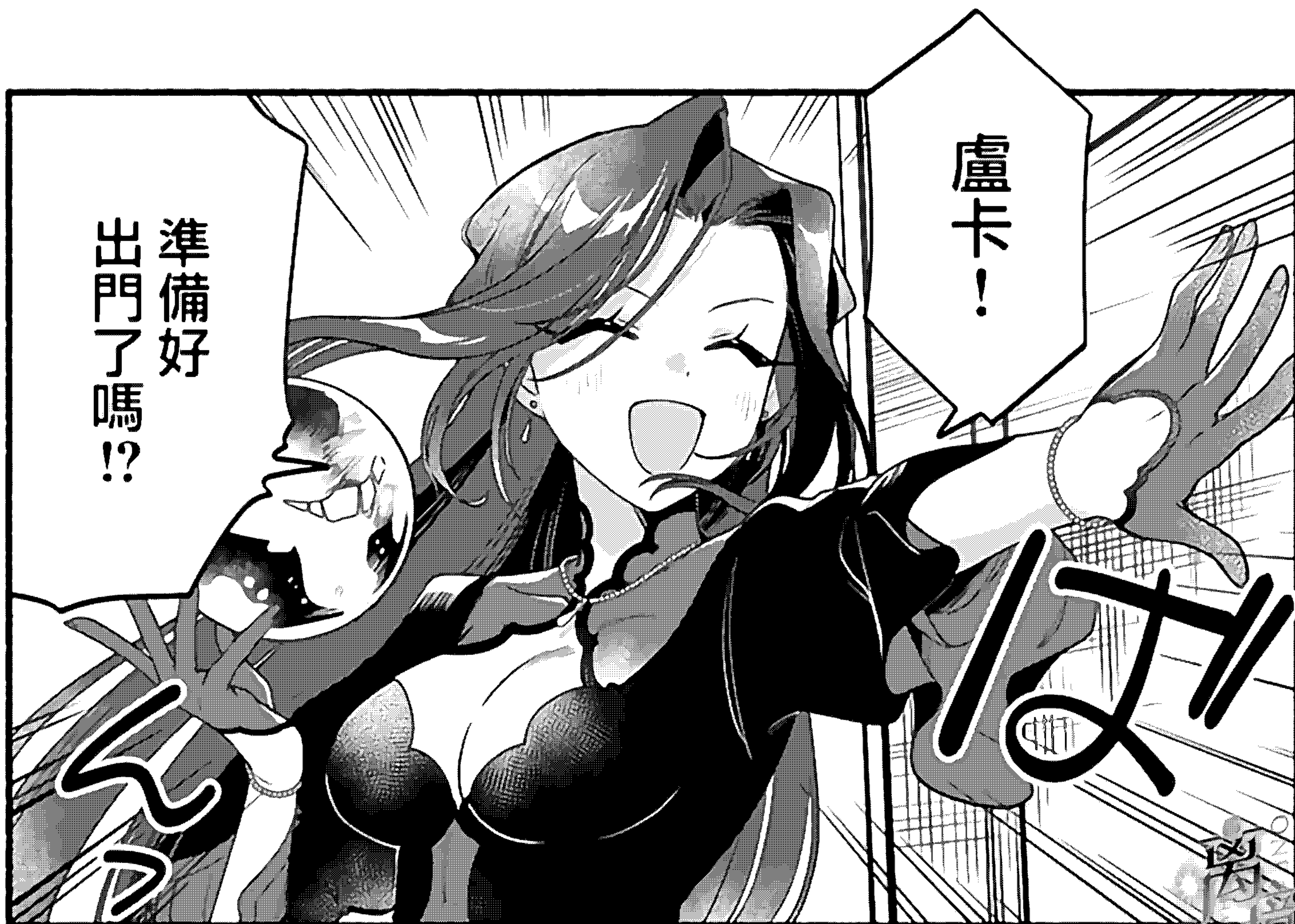
2

原作・六つ花えいこ 漫画・はたはた



# ワン・モア・ハッピー・エンド

one more happy ending  
恋を知らない大魔女が、憎まれそして愛されるまで







這個沒禮貌的女人

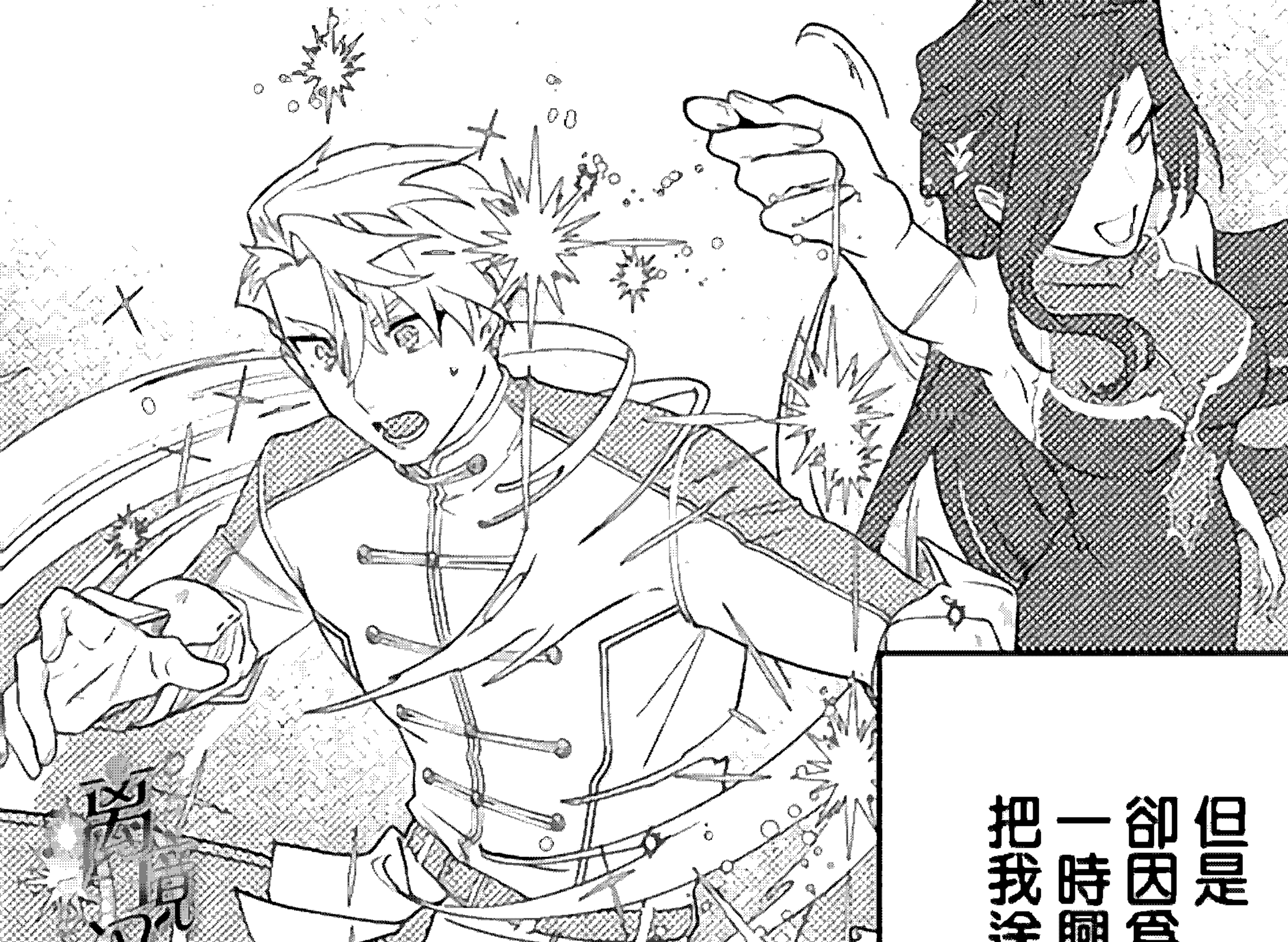
是擁有  
超越人智能力的  
大魔女

也是對我國的  
瑪麗蒂公主施下  
邪惡魔法的當事人


雖然公主的笑容  
被大魔女的魔法封印後  
只能逃到森林裡

但是公主的未婚夫  
提利奧德爾王子的愛  
解開了魔法


沒錯  
大魔女的魔法  
會敗給愛——



在那之後  
我爲了不讓大魔女  
再次接近公主  
一直在監視宅邸



但是  
卻因爲那女人的  
一時興起  
把我送回了20年前



在這個世界  
知道20年後發生什麼的  
只有我……

我要作爲小跟班  
留在可恨的  
大魔女身邊

阻止她再次引發  
那種悲劇



爲了守護國家的和平

爲了守護

瑪麗蒂公主的笑容

身爲  
夏利瑪的騎士  
讓我做什麼都

哎呀？

盧卡  
你看起來  
不怎麼高興呢

怎麼會呢！  
我超級  
高興的

握拳

最喜歡尊敬的  
大魔女大人了！！

にこ

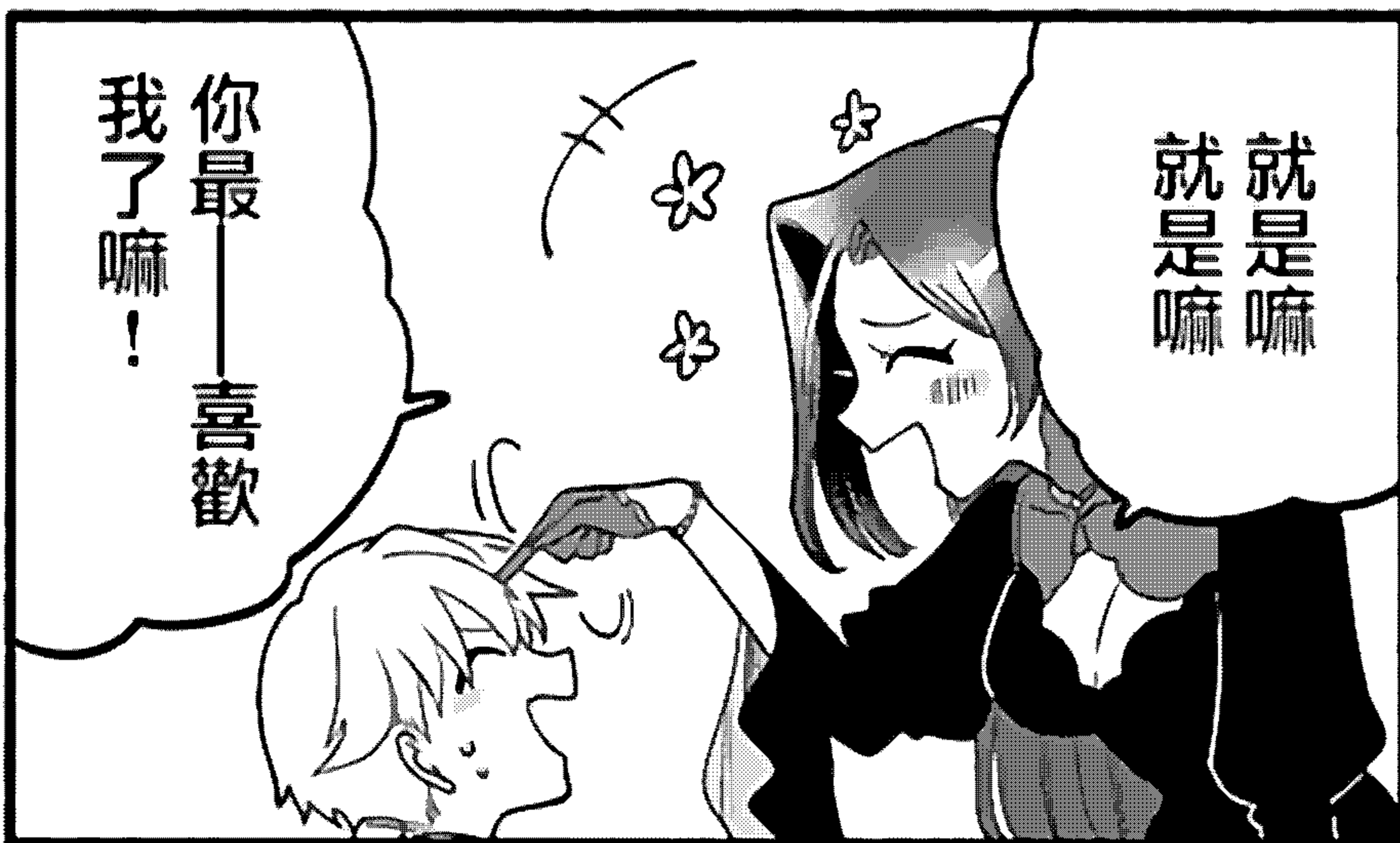
情境  
變化



那你  
準備好了嗎？

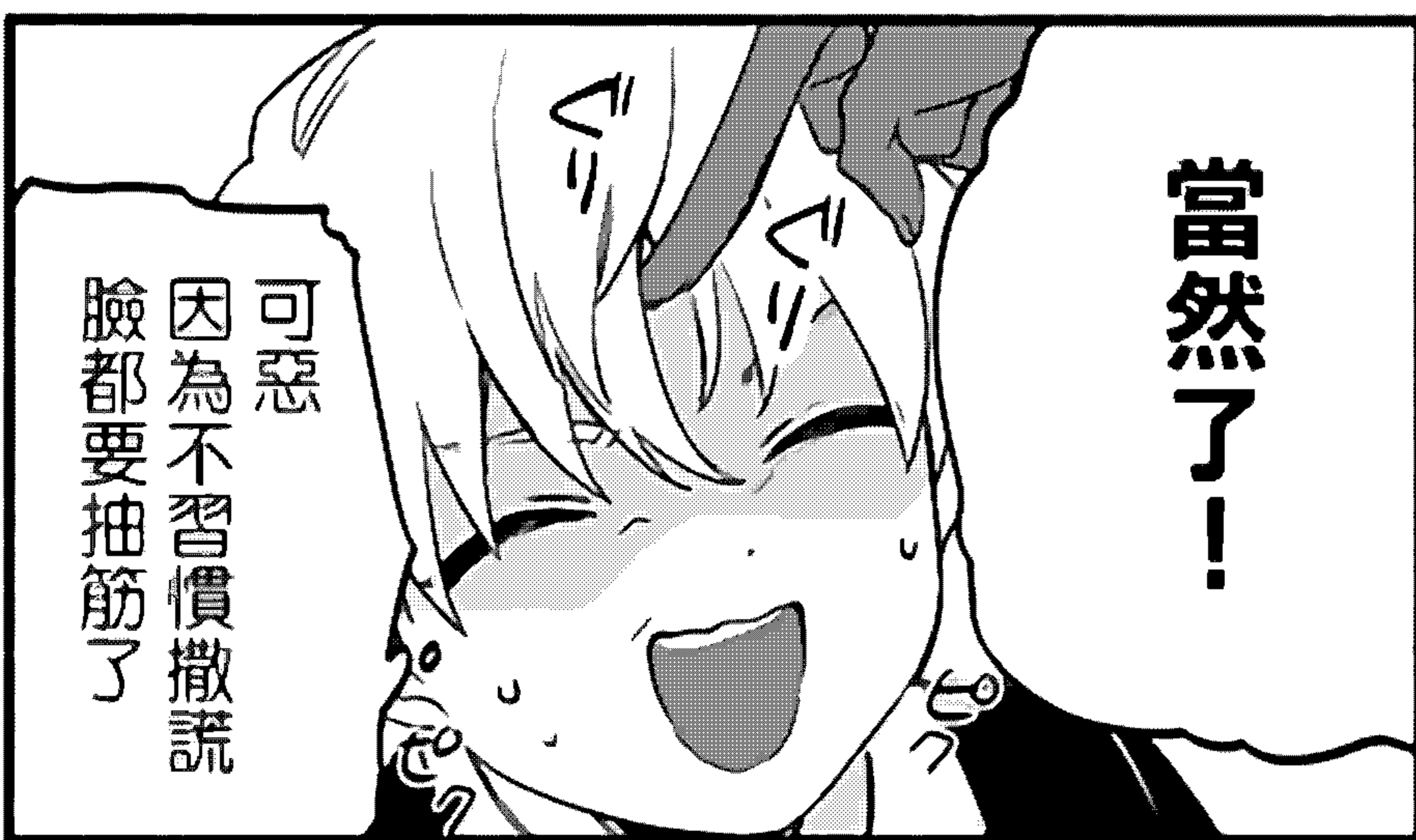
是的！

今天  
我需要做什麼嗎



就是嘛  
就是嘛

你最——喜歡  
我了嘛！



當然了！

可惡  
因為不習慣撒謊  
臉都要抽筋了



風之國……

我們一起  
去看看吧

離我們夏利瑪  
挺遠的



在風之國  
好像發生了  
有意思的事

離境  
漢化



她去那裡  
到底想幹什麼？

爲了不讓她引起問題  
我得好好監視她

我好開心哦  
尊敬的大魔女大人

離境  
汉化

這個邪惡無情的  
大魔女……！

今後您要出門  
請務必  
帶我一起！

務必……？

糟糕！  
是不是  
說太過了！？

真是的~~~~

盧卡這麼  
喜歡我啊!!

就這麼想看到  
憧憬的我施魔法嗎!?

真是可愛的  
孩子~~~~

盧卡·涅伽  
一定要  
忍耐!

現在不能甩開這個  
無禮又不知羞恥的  
女人的手

當然了

我  
要忍住  
啊!!

魔境  
汉化





真的到了風之國...

土地看起來  
很乾燥



你發現了啊



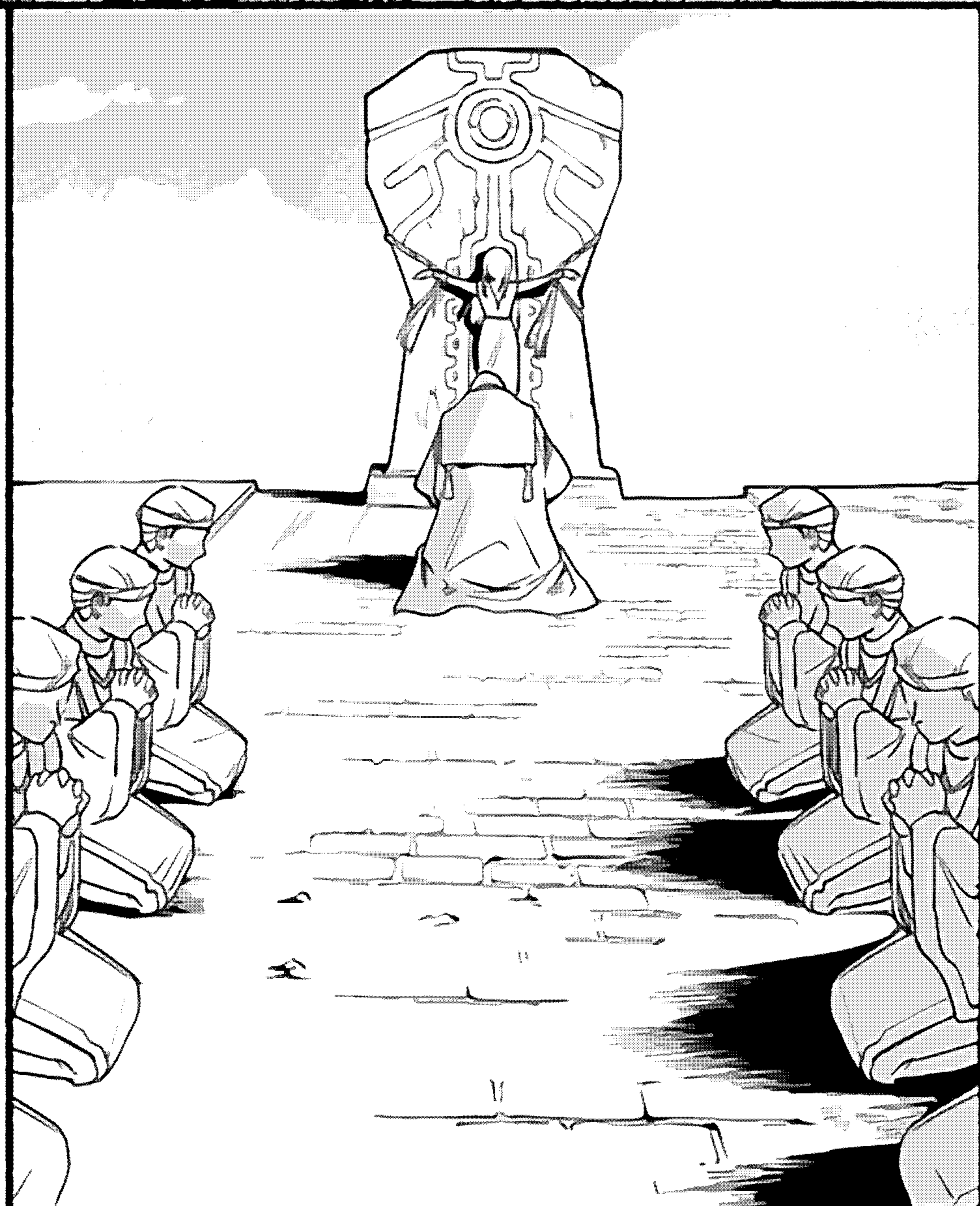
到了

閑境  
汉化  
ENDING



看那邊

開元化



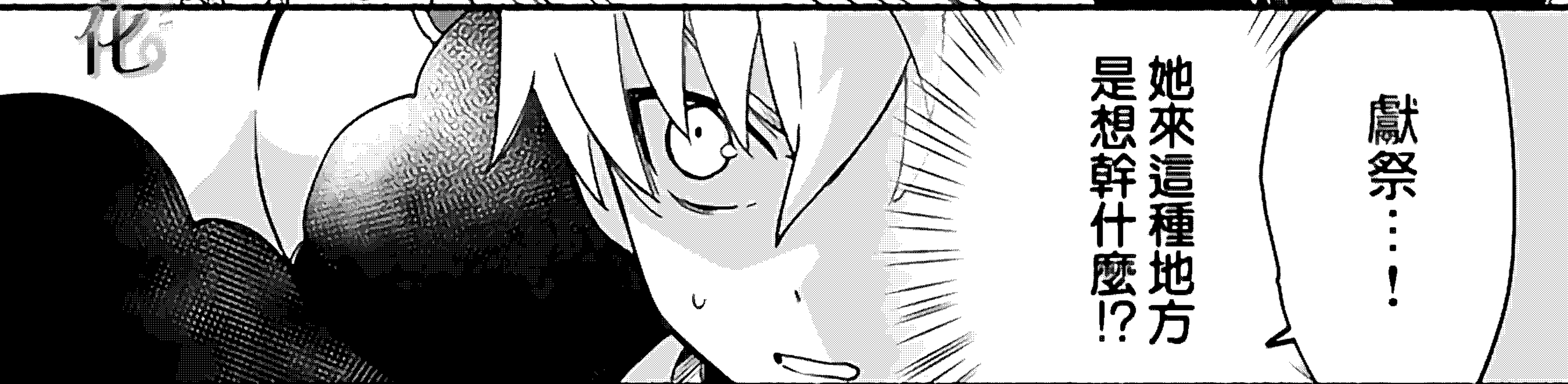
人類還~~~~在做  
這麼落後的事嗎？





為了求雨  
居然要獻祭人類  
真是膚淺

！



獻祭……！

她來這種地方  
是想幹什麼！？



吾乃風之國的  
國王奧魯布魯

這空中漂浮的  
能力和說話方式

以及那——像  
火焰般鮮紅的紅髮

您就是  
大魔女大人吧

是大魔女！

為什麼  
會在這裡

她現在不是應該  
在夏利瑪嗎！？

她在飄！  
真是怪物！

那就是  
殘酷又低俗的……

我聽說她的心腸  
是石頭做的！

快看啊！  
那髮色簡直就跟

血一樣

現在已經  
沒這個  
心情了

我本來還說  
看你們好像  
有什麼煩惱？

特地跑來  
幫你們的

啊——  
啊

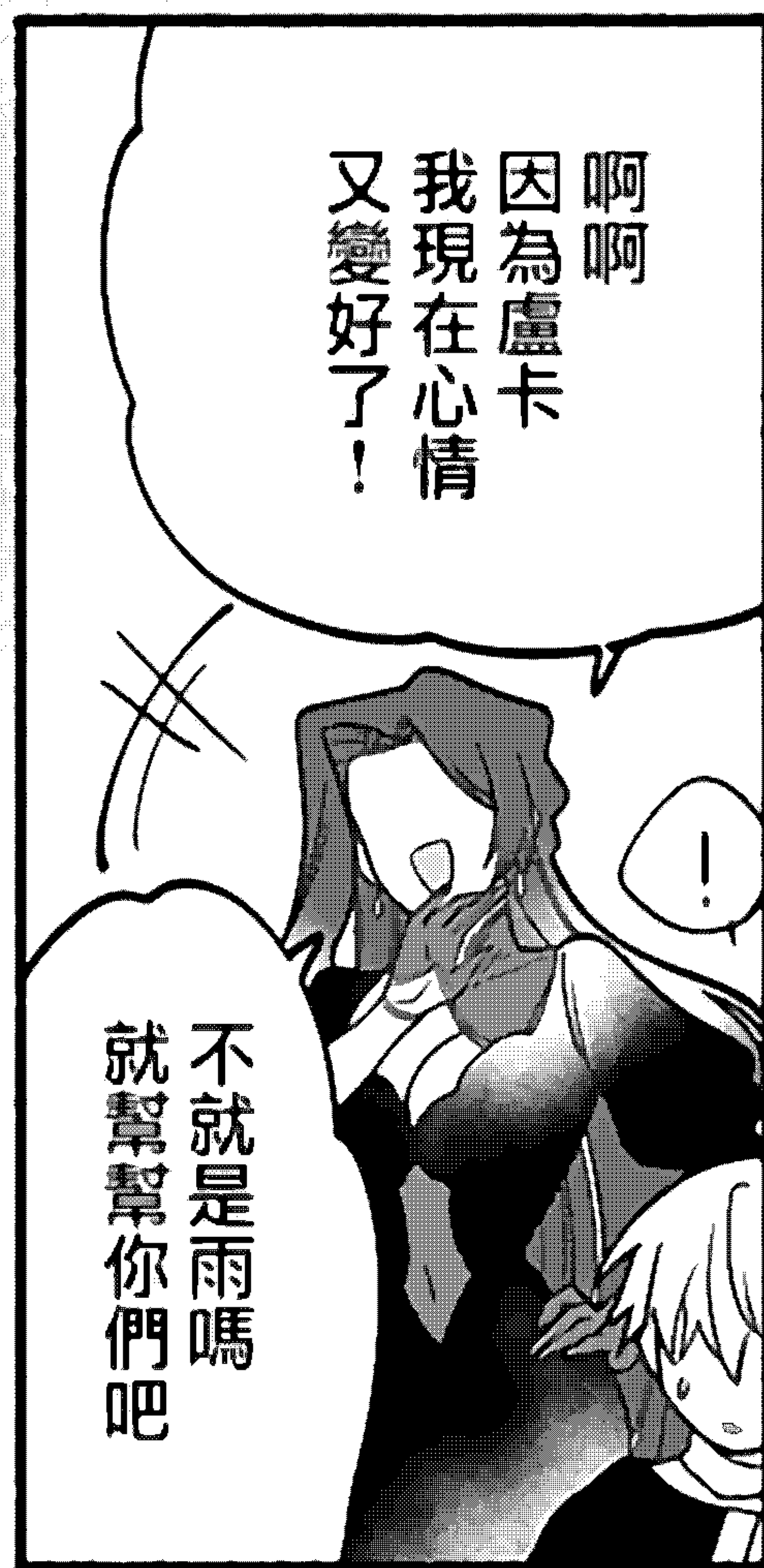


請稍等

离境  
汉化

不知道  
大魔女  
要做什么……  
不能讓  
其他國家的王  
遇到危險

啊哈哈







您明明擁有  
這麼出色的  
力量……！



大魔女大人已經擁有  
足夠優渥的  
生活了！

為什麼  
還想要這麼多  
獎賞呢



因為  
這不是  
很奇怪嗎？

人類工作  
是為了得到  
合理報酬

咕啾

為什麼我就要  
無償付出呢？





嗚嗚——

唔——

唔唔——

我會……

讓出一半財產的

笑

來  
盧卡我們回家吧

今天你想吃  
什麼點心？

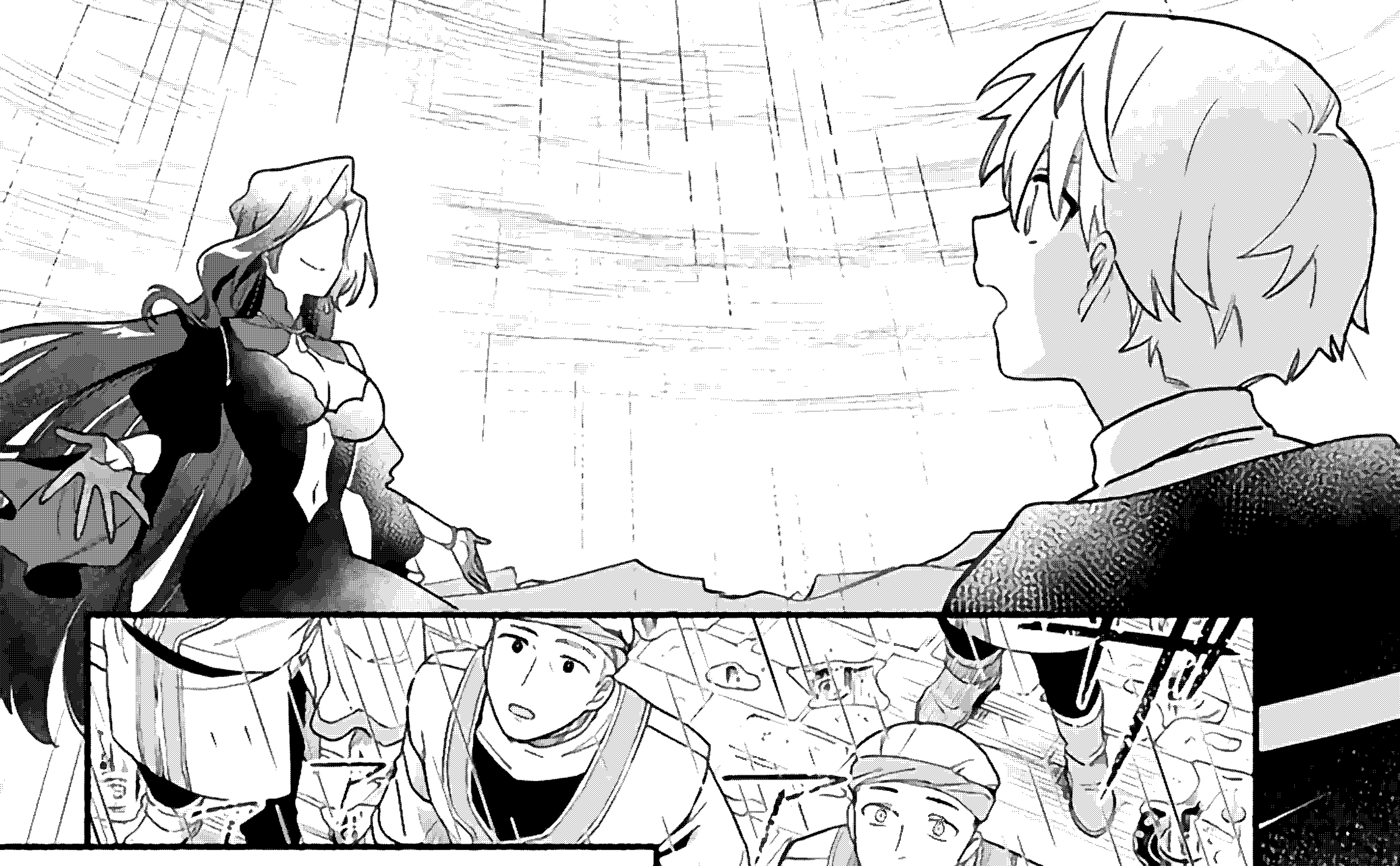
等……  
等一下

雨呢

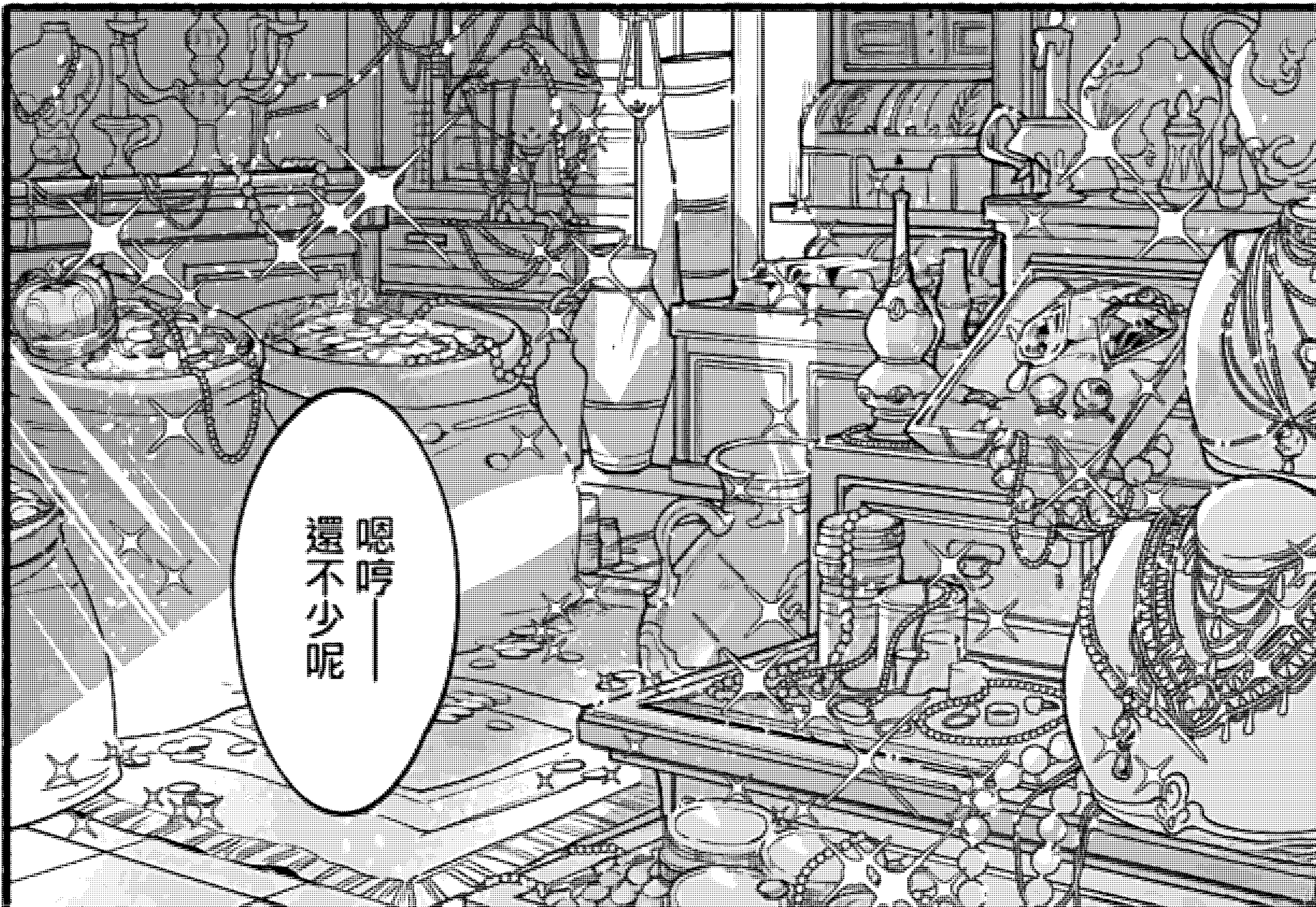
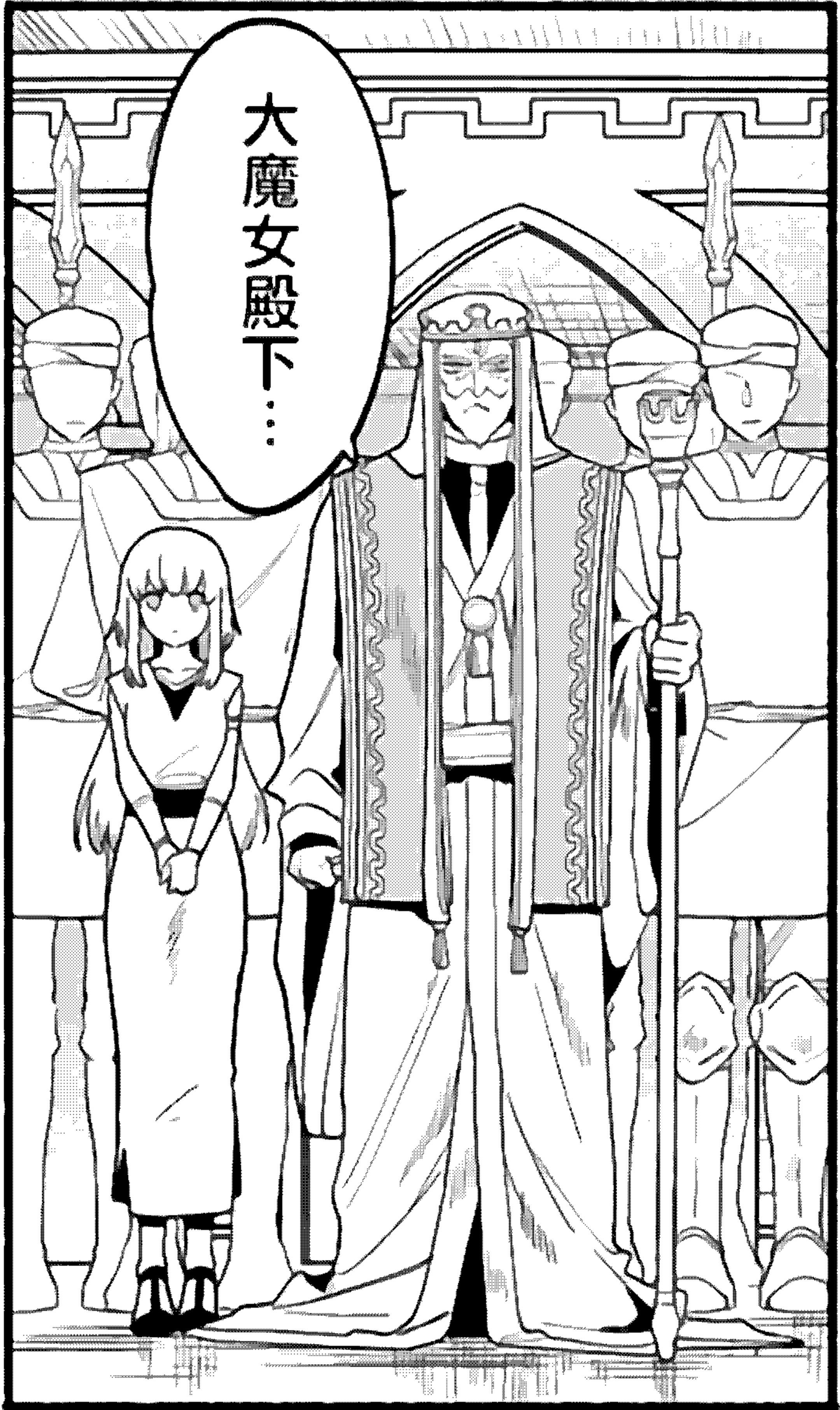
滴

拉

离境  
汉化







不論  
手段如何  
：

大魔女讓被獻祭的  
少女活下來了  
是事實

正好  
一半？


ONE MORE  
離境  
汉化

當然了

哦

拾起





因為我家盧卡  
總是嘮叨個不停

我拿這點  
就算了吧

咦



有機會  
再來玩哦

異境  
MORIT  
AND NO  
漢化







你看到了嗎？  
國王的表情！

啊哈哈

啊——哈哈

爲什麼要拉著我  
轉來轉去？



哎呀你不知道嗎  
這是跳舞哦！

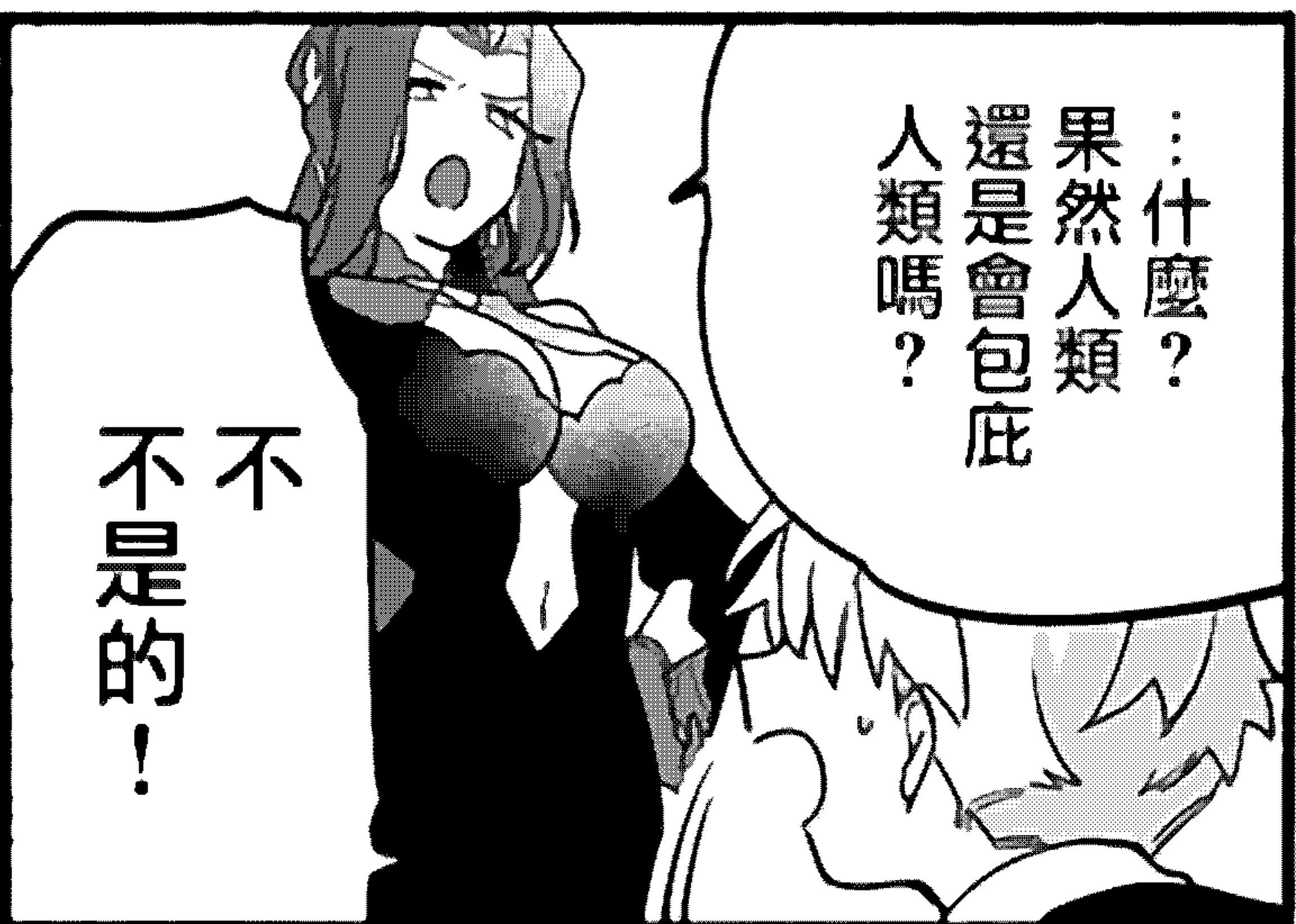
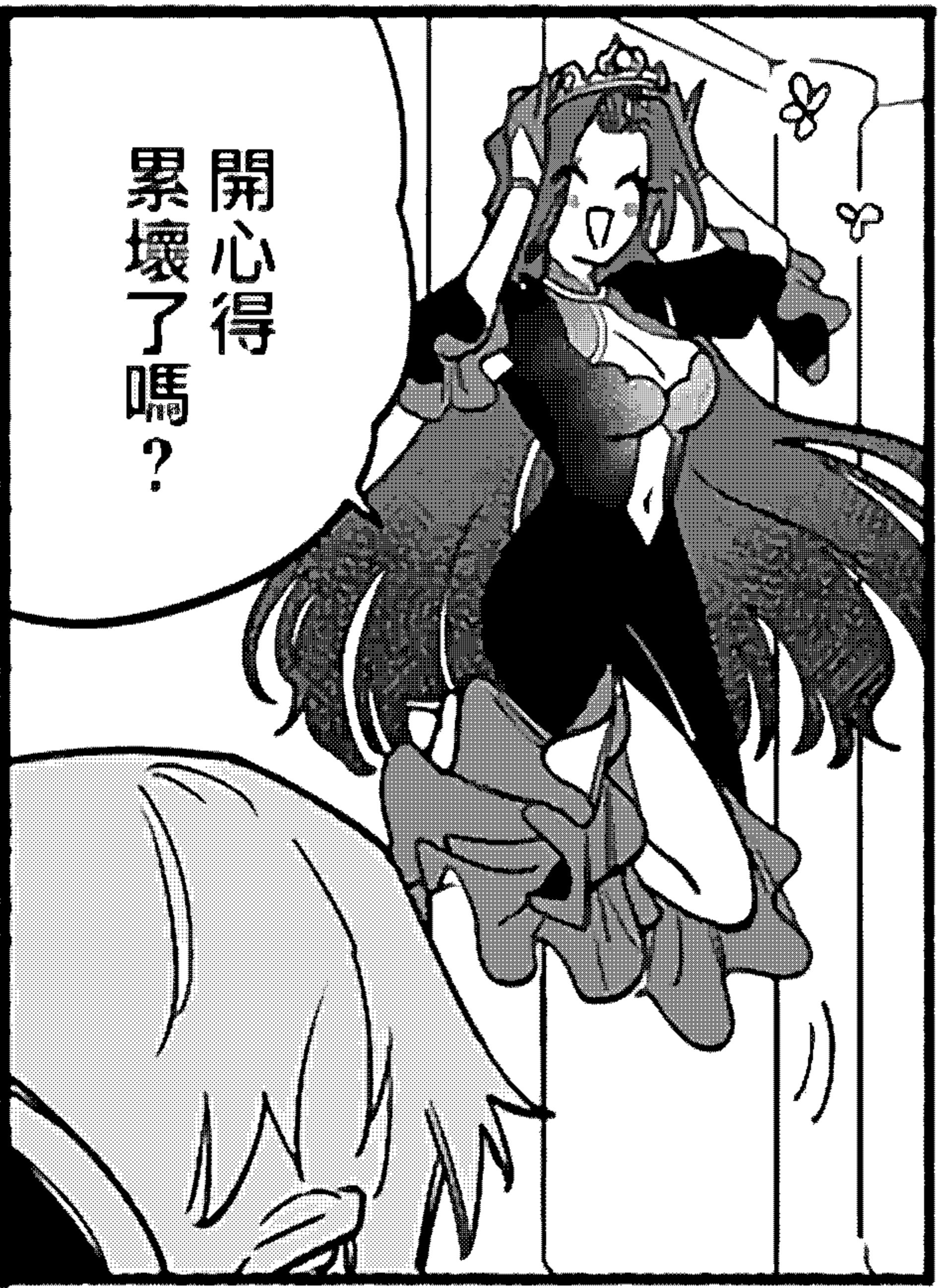
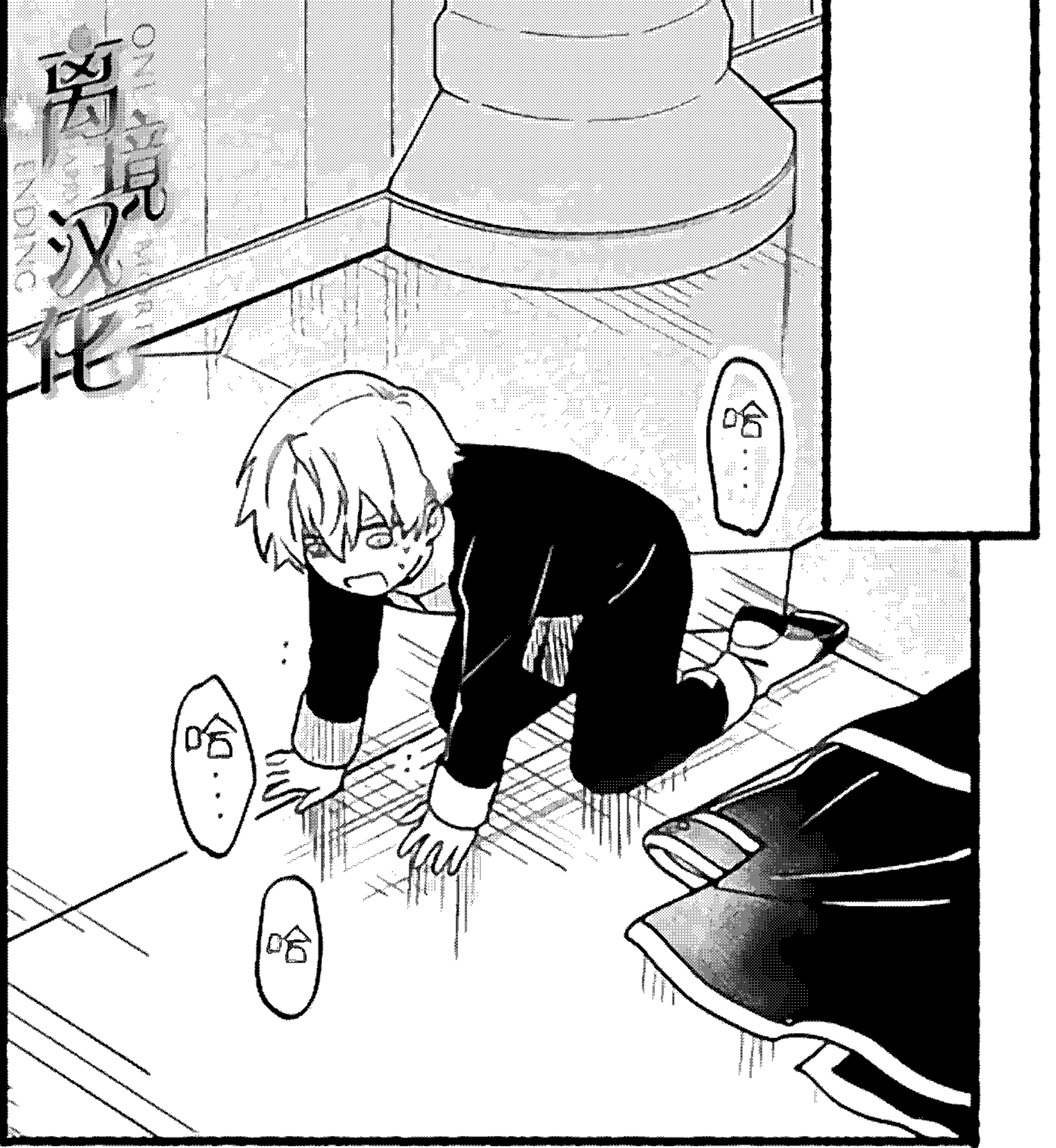
這居然是  
跳舞！

啊哈哈

暈頭

轉向

我是在  
接受什麼  
懲罰嗎！





什麼？  
為什麼  
為什麼地  
問個不停



你現在正處於  
「好奇時期」吧！

我記得以前  
看到人類的育兒書裡  
有寫到過

離境  
漢化

啊

我知道了！

千

噢

那個

我看看……  
「總是反復詢問  
為什麼的時期」……

原來是小孩必要的  
成長過程啊！

剛剛的提問  
怎麼可能是  
小孩子問的啊

難道她連  
人類小孩  
都不了解嗎？

真拿你  
沒辦法……



人類是  
十分健忘的  
生物

特別是不費吹噓之力  
就能得到的東西



那個國家  
今後五十年  
都不會忘記我了

可是讓他們吃痛  
那就不一樣了





ONLINE  
離境  
漢化

她到底  
在說什麼!?

爲了不讓自己  
被人遺忘?  
爲了這點小事

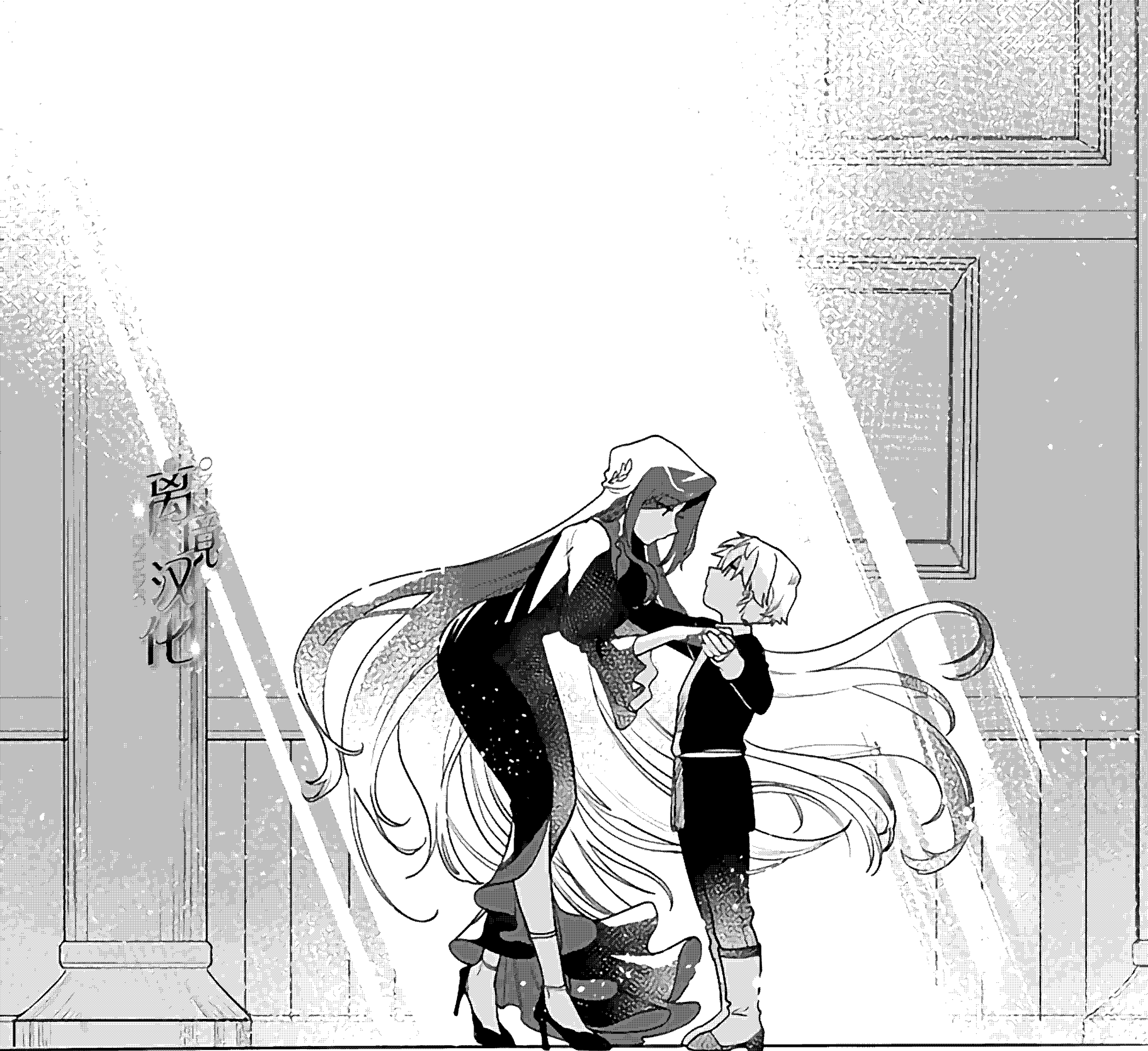
就對瑪麗蒂公主  
做了這麼殘酷的  
事嗎!?

ONE PIECE  
離境  
漢化  
MORAI

請您  
伸出手來

大魔女大人





離見  
漢化



哎呀：你知道  
怎麼跳嗎？

我有一點理解了



跳舞是要  
這樣跳的

被眾人畏懼的  
大魔女

仿佛知曉這世上  
一切的口吻

也沒辦法  
好好跳舞

實際上連人類的小孩  
是怎麼成長的  
都沒見過

呵呵  
和這麼小的你一起跳  
總覺得怪怪的

雖然  
大魔女大人說  
人類總是會遺忘

但也有  
無法忘記的  
人類在



您迄今為止  
和從今以後的事

我會一點不漏地  
記住

可悲的存在

正因為這樣  
我現在才會在這裡

啊……

幽境  
汉化  
ENDING

十年後的今天

我會對您說  
同樣的話

那我就  
不抱期待地  
等著了

呵……



就算求我  
都不會忘記的

但是

跳舞的姿勢  
好像變好了

ONLINE  
因境  
汉化  
ENDINO

# 原作小説

20年もの時をかけた  
イバラの大魔女の、恋物語。

新刊  
MON  
小説

# ワンモア ハッピーエンド

one more happy ending

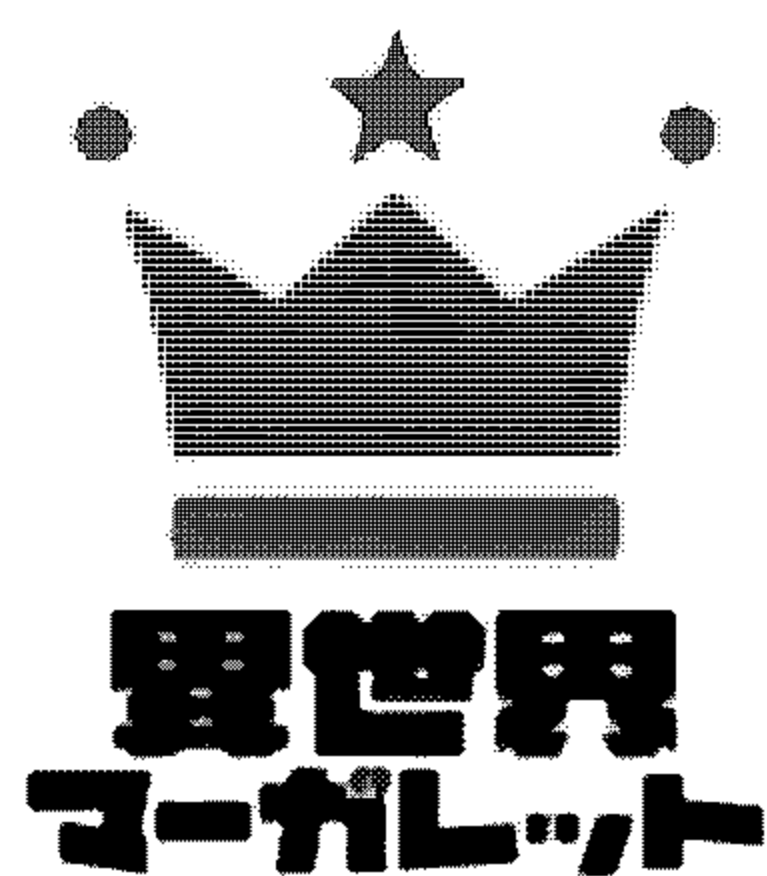
六つ花えいこ  
イラスト：はたはた

～愛を知らない大魔女が、憎まれそして愛されるまで～

コミックシーモアにて先行配信中!

詳細は  
コバルト文庫を  
チェック!





ワン・モア・ハッピーエンド  
～愛を知らない大魔女が、  
憎まれそして愛されるまで～ 2

六つ花えいこ  
© 六つ花えいこ 2025

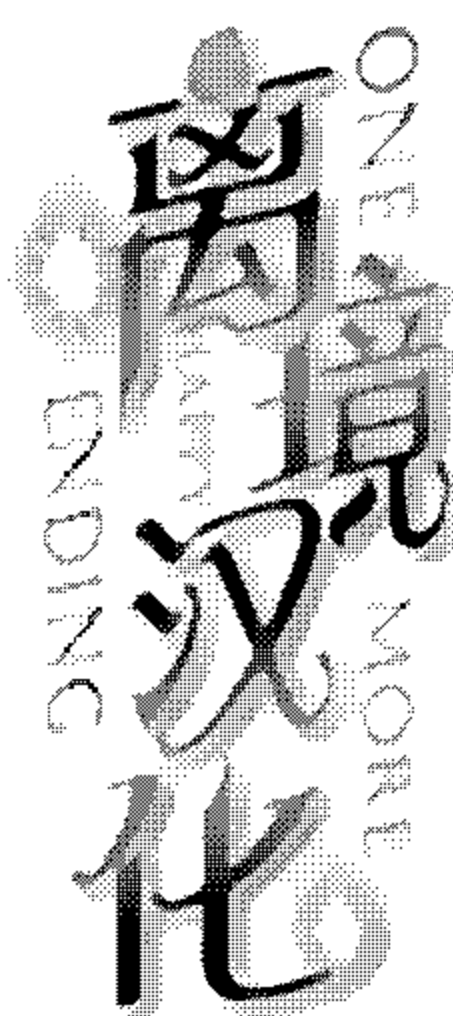
はたはた  
© はたはた 2025

デジタル版発行 2025 年

発売元 集英社  
<http://www.shueisha.co.jp>

この作品は、デジタル配信用のオリジナル編集です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、  
無断で複製、改竄、公衆送信(インターネット上への掲載  
を含む)することは、法律で禁じられています。また、個人  
的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなど  
の著作権保護技術を解除して行うことはできません。



什麼時候更新？

圖源發售後並完成漢化後更新。

什麼時候完成？

做好的時候。

什麼時候做好？

負責的組員有空的時候。

什麼時候有空？

不用做牛馬的時候。





**!! 招募中 !!**

**翻译 > N2 嵌字 0 基础可调教**

**关注新浪微博: 离境论坛**

**微信公众号: 离境小公举 公众号 ID: ljmanga**

**!! 长期无偿招募汉化人员 !!**

**可直接加个人 Q: 624770937**

**!! 离境汉化 !!**

